



---

Rapporto Commissione della gestione

23 giugno 2021

## MM N. 157 /2021

# Bilanci consuntivi 2020 Amministrazione comunale e Fondazione Don G. Bernasconi

Gentile Signora Presidente,  
Gentili Colleghe, egregi Colleghi,

### A. PREMESSA

La Commissione della gestione si è riunita il 9, 14, 16 e 21 giugno 2021 per esaminare il Messaggio municipale 157/2021 Bilanci Consuntivi 2020 Amministrazione comunale e Fondazione Don G. Bernasconi. Visto e considerato che, a seguito della pandemia di Covid-19, l'esercizio contabile è stato a tutti gli effetti straordinario la Commissione ha ritenuto opportuno procedere all'audizione di tutti i Capi Dicastero, accompagnati dalla maggior parte dei Capi Servizio.

Nel dettaglio, l'ordine delle audizioni è stato il seguente:

- |                |   |
|----------------|---|
| 9 giugno 2021  | ENTRATA IN MATERIA; DICASTERO AMMINISTRAZIONE; DICASTERO FINANZE; DICASTERO AMBIENTE E DICASTERO COSTRUZIONI<br>Samuele Cavadini, Sindaco e Capo Dicastero Amministrazione e Ambiente; Daniele Caverzasio, Capo Dicastero Finanze e Costruzioni; Massimo Demenga, Segretario comunale   |
| 14 giugno 2021 | DICASTERO ECONOMIA<br>Francesca Luisoni, Capo Dicastero; Agnès Pierret, Responsabile Ufficio sviluppo economico<br><br>DICASTERO PIANIFICAZIONE<br>Francesca Luisoni, Capo Dicastero<br><br>DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA<br>Samuel Maffi, Capo Dicastero<br><br>DICASTERO ISTRUZIONE<br>Samuel Maffi, Capo Dicastero; Marco Lupi, Direttore Istituto scolastico |

- 16 giugno 2021      **DICASTERO MUSEO E CULTURA**  
Paolo Danielli, Capo Dicastero; Barbara Malacrida, collaboratrice scientifica Museo d'arte
- DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO**  
Paolo Danielli, Capo Dicastero
- DICASTERO COMMISSIONI DI QUARTIERE**  
Massimo Cerutti, Capo Dicastero; Christian Bortolotti, Responsabile Ufficio Commissioni di Quartiere
- DICASTERO AIM**  
Massimo Cerutti, Capo Dicastero; Gabriele Gianolli, Direttore AIM; Davide Marrarosa, Vice-Direttore AIM
- 21 giugno 2020      **DICASTERO POLITICHE SOCIALI**  
Françoise Gehring Amato, Capo Dicastero; Roberto Crivelli, Vice Segretario comunale; Tiziana Madella, Ufficio antenna sociale
- DISCUSSIONE FINALE E VOTAZIONE**

Con il messaggio municipale in questione il Municipio chiede al Consiglio comunale di (1) approvare i bilanci consuntivi 2020 dell'Amministrazione comunale e della Fondazione Don G. Bernasconi e (2) di concedere lo scarico al Municipio per la gestione dell'esercizio 2020 autorizzando la destinazione dei saldi come indicato a Bilancio.

## B. NEL MERITO

### 1. OSSERVAZIONI GENERALI

Come già indicato in sede di introduzione, l'esercizio 2020 è stato fortemente condizionato dalla diffusione del coronavirus 2 da sindrome respiratoria acuta grave (SARS-CoV-2), responsabile dell'epidemia di Covid-19 (acronimo dell'inglese CORona VIRUS Disease 19). Nel nostro Cantone nel 2020 l'epidemia è stata caratterizzata da due ondate, la prima da marzo a maggio 2020 e la seconda da ottobre 2020 sino gennaio 2021.



Fonte: [www.rsi.ch/news](http://www.rsi.ch/news)

Per contrastare la diffusione del virus il Consiglio federale ed il Consiglio di Stato ticinese si sono visti costretti ad adottare tutta una serie di provvedimenti, in regime di urgenza, che hanno dovuto essere continuamente aggiornati e modificati a seconda dell'evolversi della situazione. Questi provvedimenti hanno determinato delle limitazioni delle libertà personali e delle limitazioni delle attività economiche rilevanti che, sostanzialmente, non si erano più verificate dopo la seconda guerra mondiale. Le restrizioni più importanti, con il blocco della maggior parte delle attività economiche (il cosiddetto *lockdown*) si sono registrate nel periodo di tre mesi che è andato dal 16 marzo al 15 giugno 2020.

Inevitabilmente la crisi sanitaria si è ripercossa negativamente sui conti del Comune determinando, a livello di gestione corrente, un aumento del fabbisogno di 1,6 milioni di CHF, a cui va ad aggiungersi una riduzione della valutazione del gettito fiscale base di 2,5 milioni di CHF per rapporto alla stima effettuata al momento dell'adozione del preventivo.

Nel complesso l'esercizio 2020 si è concluso con un disavanzo di esercizio di -3'820'977,65 CHF, con un peggioramento di -954'977,65 CHF rispetto al disavanzo indicato in sede di preventivo (ossia -2'866'000.- CHF).

Con il messaggio municipale n. 135/2020 il nostro Consiglio comunale aveva proceduto ad approvare il bilancio al 1° gennaio 2020, elaborato sulla base del nuovo modello contabile MCA2, con contestuale applicazione delle nuove regole di riclassificazione e rivalutazione dei beni comunali. Il bilancio in questione evidenziava al 1° gennaio 2020 un capitale proprio di CHF 37'804'967,59, con un aumento di 16,3 milioni di CHF rispetto al bilancio di chiusura al 31 dicembre 2019, riconducibile alle operazioni connesse di rivalutazione connesse con l'introduzione del nuovo modello contabile.

A seguito del disavanzo registrato durante l'esercizio 2020, il capitale proprio del Comune di Mendrisio risulta ora ridotto a 33'639'082.- CHF.

## 2. FABBISOGNO

Sul fronte del fabbisogno, le principali variazioni determinate dalla pandemia possono essere riassunte come segue:

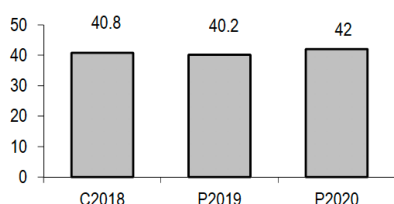
- minori entrate piscina comunale	- 0,14 milioni di CHF
- minori uscite per manifestazioni	+ 0,30 milioni di CHF
- maggiori uscite contributi cant anziani	- 0,64 milioni di CHF
- maggiori uscite per materiale emergenza	- 0,17 milioni di CHF
- maggiori uscite per sostegno micro-attività	- 0,23 milioni di CHF
- minori entrate per sostegno micro-attività	- 0,16 milioni di CHF
- maggiori uscite sostegno imprese trasporto	- 0,10 milioni di CHF
- minori entrate mancato contributo Casinò	- 0,5 milioni di CHF
- diminuzione valutazione gettito fiscale (75%)	- 1,87 milioni di CHF

### 3. GETTITO FISCALE

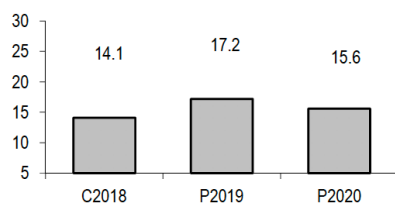
Per quanto attiene alla stima del gettito fiscale il Municipio, sulla scorta delle indicazioni fornite dalla Segreteria di Stato dell'Economia (SECO) ha ritenuto di procedere a delle valutazioni prudentziali, che hanno portato la valutazione globale del gettito a 54,7 milioni di CHF, con una diminuzione di 5,6 milioni di CHF rispetto al dato previsionale considerato in sede di allestimento del preventivo 2020. La diminuzione è stata operata con riferimento alla stima del gettito delle persone giuridiche, ridotta del 20% da 15,6 milioni di CHF a 10 milioni di CHF. I dati disponibili hanno per contro confermato un aumento del gettito dell'imposta alla fonte (+ 1,6 milioni di CHF rispetto al dato indicato nel preventivo 2020), che resta in ogni caso uno dei cespiti di entrata tra i più difficili da stimare, giacché può essere influenzato da situazioni contingenti, quali la presenza di grossi cantieri.

Qui di seguito si procede al raffronto tra i grafici presenti nel messaggio municipale sul preventivo 2020 (colore grigio) e quelli presenti nel messaggio sul consuntivo 2020 (colore azzurro), oggetto del presente rapporto.

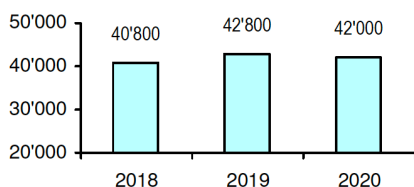
**Evoluzione gettito base persone fisiche (in mio di CHF)**



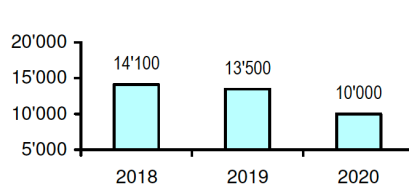
**Evoluzione gettito base persone giuridiche (in mio di CHF)**



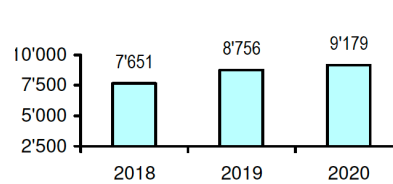
**Evoluzione gettito Persone Fisiche**



**Evoluzione gettito Persone Giuridiche**



**Imposta alla fonte**



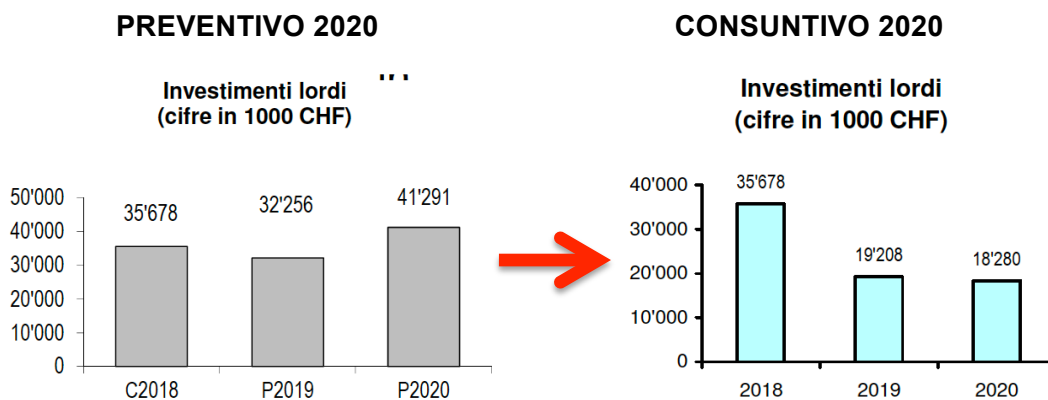
La Commissione condivide sia l'approccio prudentiale scelto dall'esecutivo comunale nella stima del gettito delle persone giuridiche durante l'anno della pandemia, sia le preoccupazioni legate alla circostanza per cui la diminuzione del gettito delle persone giuridiche, che va avanti da alcuni anni, non accenni ad arrestarsi.

## 4. INVESTIMENTI

Sul fronte degli investimenti è opportuno evidenziare il fatto che il volume di spesa si è contraddistinto per una forte contrazione rispetto alle previsioni. Va comunque sottolineato che, nonostante l'emergenza sanitaria, nel 2020 importanti opere e progetti hanno potuto essere conclusi o, comunque, essere portati avanti. Tra queste si segnalano in particolare:

-2a fase del centro di pronto intervento (CPI)	4,9 milioni di CHF
-Autosilo SUPSI	2,4 milioni di CHF
-Canalizzazioni (CO 2016-2020)	1,6 milioni di CHF
-Centro scolastico Arzo	1,1 milioni di CHF
-1a tratta strada Mendrisio-Rancate	0,7 milioni di CHF
-Interventi previsti dal PTM	0,6 milioni di CHF

La contrazione del volume degli investimenti registrata nel corso del 2020 va ad aggiungersi a quella già riscontrata nel 2019 come risulta dai due grafici seguenti.



La tematica dovrà necessariamente essere oggetto di approfondimento nel quadro delle future discussioni sul Piano finanziario del Comune, sul Piano delle opere prioritarie e sul Preventivo 2022.

## 5. VALUTAZIONE GENERALE

Un importante aspetto che merita di essere evidenziato è quello per cui, nonostante l'emergenza sanitaria, l'attività del Comune non si è mai fermata, neppure durante il periodo del *lockdown* (16 marzo – 15 giugno 2020). Non si sono verificate grosse contrazioni sul fronte delle spese in quanto quasi la totalità dei servizi hanno sempre continuato ad essere erogati. Alcuni servizi sono stati sollecitati in maniera particolare, si pensi in particolare al settore informatico, sia per l'implementazione del telelavoro, che per l'insegnamento a distanza. La chiusura al pubblico degli sportelli è stata gestita in linea con la strategia portata avanti dal

Cantone, garantendo in ogni caso l'erogazione dei servizi previo appuntamento. Tutti i posti di lavoro e tutti gli sportelli sono stati messi in sicurezza e dotati del materiale igienico/sanitario, conformemente alle direttive emanate dalla Confederazione e dall'Ufficio del medico cantonale.

L'esecutivo è stato altresì attento a ricollocare il personale avventizio, affidandogli mansioni diverse a quelle originariamente previste, così da fare in modo che nessuno dovesse sentirsi a trovare in difficoltà per il venir meno di determinate attività.

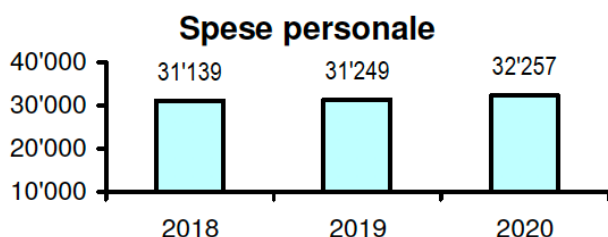
Al Municipio, al Segretario comunale, a tutti i funzionari dirigenti e, a tutti i dipendenti del Comune va dato atto di aver saputo affrontare e gestire al meglio una situazione emergenziale senza precedenti.

## 6. OSSERVAZIONI PUNTUALI SULL'ATTIVITÀ DEI DICASTERI

Il messaggio municipale 157/2021 dà conto in maniera puntuale di tutta l'attività dell'Amministrazione comunale. Qui di seguito si è ritenuto di riprendere alcuni aspetti significativi emersi durante le audizioni commissionali, rispettivamente che meritano di essere evidenziati nel quadro di un esercizio indubbiamente straordinario qual è stato quello dell'anno 2020.

### 6.1 DICASTERO AMMINISTRAZIONE

Nel corso dell'esercizio qui oggetto di disamina le spese per il personale si sono attestate complessivamente sui 32,2 milioni di CHF. L'aumento rispetto all'anno precedente (consuntivo 2019: 31,2 milioni di CHF) è risultato leggermente inferiore al previsto (preventivo 2020: 32,3 milioni di CHF). Il grafico che segue evidenzia l'evoluzione delle spese per il personale nel periodo 2018-2020:



### 6.2 DICASTERO COMMISSIONI DI QUARTIERE

Nonostante la situazione di emergenza nel 2020 il Dicastero commissioni di quartiere è comunque riuscito ad effettuare lo stesso numero di riunioni dell'anno precedente. Per poter garantire il rispetto delle indispensabili condizioni igienico-sanitarie e il distanziamento sociale, gli incontri con le Commissioni non hanno potuto essere svolti nelle sedi distaccate ed hanno così avuto luogo a Mendrisio. In sede di audizione la Commissione ha potuto procedere all'esame delle statistiche riguardanti le segnalazioni della piattaforma "Segnalazioni x ME" e della piattaforma "Segnalazioni dai Quartieri". L'evoluzione è positiva, grazie al monitoraggio

dell'Ufficio commissioni di quartiere, che cura l'assegnazione delle segnalazioni ai vari servizi, seguendone la trattazione.

### **6.3 DICASTERO COSTRUZIONI**

Nel corso del 2020 il Dicastero ha avuto modo di elaborare alcuni importanti messaggi, tra i quali spiccano quelli per gli interventi di manutenzione straordinaria del centro Piazzale alla Valle, l'aggiornamento del Piano Generale di Smaltimento delle acque (PGS). A livello di edilizia pubblica sono stati eseguiti tutta una serie di interventi relativi ad opere viarie. Per quanto riguarda la gestione degli investimenti e gli importanti progetti realizzati, si rinvia all'elenco inserito nelle considerazioni introduttive. Sul fronte dell'edilizia privata va segnalato che, a seguito della pandemia, nel corso del 2020 il numero degli incarti edilizi trattati ha subito una diminuzione significativa (-20,4%).

### **6.4 DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO**

Il Dicastero è probabilmente quello che è stato confrontato con le limitazioni maggiori delle proprie attività. Oltre al venir meno delle attività legate alle manifestazioni cittadine e a quelle organizzate presso il Mercato coperto, ad incidere maggiormente è stata la riduzione degli incassi legati alla vendita dei biglietti d'entrata alla piscina comunale (-140'944,24 CHF). Nonostante le limitazioni la piscina ha comunque potuto essere aperta, segnando quanto meno un aumento della frequenza dei residenti, segno che la scelta di mantenere aperta la struttura è stata in ogni caso apprezzata.

### **6.5 DICASTERO ISTRUZIONE**

La situazione pandemica ha inciso notevolmente sull'attività dell'istituto scolastico, basti pensare alla chiusura delle scuole disposta in maniera coordinata con la decisione del Governo cantonale. In linea generale la situazione emergenziale ha potuto essere gestita bene anche perché, fortunatamente, poche classi hanno dovuto essere messe in quarantena e anche il numero di docenti ammalati è stato limitato. Merita di essere debitamente sottolineato il fatto che, sia il Dicastero, che i Docenti, a più riprese si sono visti costretti a reagire in tempi brevi alle decisioni prese dalle Autorità superiori, riuscendo comunque a fare fronte a tutte le esigenze e tutte le necessità degli allievi e delle famiglie. Il riferimento è qui in particolare al servizio di accudimento per i bambini che lo necessitavano e all'implementazione della didattica a distanza.

### **6.6 DICASTERO POLITICHE SOCIALI E POLITICHE DI GENERE**

Per il 2020 il Dicastero politiche sociali ha presentato un rapporto di attività estremamente dettagliato ed articolato, che è stato parzialmente ripreso nel testo messaggio municipale 157/2021 e ad esso allegato nella sua forma estesa. In questa sede si ritiene importante evidenziare l'importanza del Servizio Anziani Soli (SAS), che nel 2020 ha raggiunto il traguardo dei 30 anni di attività. Le visite a domicilio, durante il periodo di confinamento, sono state sostituite dalle telefonate, che hanno permesso di mantenere i contatti e rilevare eventuali esigenze.

Nel corso del 2020 è poi stato presentato il primo corposo rapporto del Bilancio di genere. L'ampio ed articolato lavoro di analisi è confluito in un documento che rappresenta uno strumento di controllo delle spese e dell'offerta di servizi che tiene conto delle peculiarità di donne e uomini e che suggerisce nel contempo all'Amministrazione comunale dei possibili assi di intervento per correggere le disparità e promuovere le pari opportunità tra uomo e donna.

Da ultimo si segnala che il numero di persone al beneficio di prestazioni assistenziali nel corso del 2020 è sceso da 239 a 216. Trattandosi di una diminuzione puntuale, per rapporto al costante aumento registrato negli ultimi anni, il dato è di difficile lettura.

## **6.7 DICASTERO AMBIENTE**

Sul fronte della raccolta dei rifiuti il 2020 è stato segnato dall'introduzione del nuovo sistema contabile con l'imposizione del tasso di copertura integrale. Le quantità dei rifiuti solidi urbani trattati hanno evidenziato una sostanziale stabilità rispetto all'esercizio precedente, mentre il riciclaggio ha registrato un aumento. Sempre nel 2020 è stata completata la densificazione e l'affinamento dei punti di raccolta interrati dei rifiuti solidi urbani. Nel settore del verde pubblico sono state realizzate nuove aiuole, orti didattici presso le sedi di scuola elementare ed importanti lavori di gestione delle importanti superfici verdi presenti sul territorio comunale.

## **6.8 DICASTERO PIANIFICAZIONE**

Nel corso del 2020 il Dicastero pianificazione ha portato avanti i lavori relativi alla 1a Fase del Piano Direttore comunale (con il relativo messaggio municipale 156/2021 che è poi stato licenziato poco prima della fine della legislatura). Nel corso dell'anno è poi stato ultimato l'allestimento della prima versione del compendio dello stato dell'urbanizzazione dei Piani regolatori di tutti i quartieri del Comune. A seguito delle recenti decisioni del Gran Consiglio, segnatamente delle modifiche disposte alla scheda R6 del Piano Direttore cantonale, il compendio dovrà ora necessariamente essere rivisto e dovranno essere esaminate con attenzione le possibili conseguenze finanziarie, che potrebbero essere rilevanti per il Comune di Mendrisio.

## **6.9 DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA**

Nel contesto della pandemia anche la Polizia comunale è stata molto impegnata, in particolare in operazioni coordinate dalla Polizia cantonale. Si è trattato principalmente di attività di prevenzione e verifica del rispetto delle disposizioni emanate dalle autorità nel quadro della lotta alla pandemia ma anche di sorveglianza degli accessi alle strutture ospedaliere. Se dunque sul fronte del numero di reati si è assistito ad un drastico e netto calo, l'attività non è diminuita. Le misure di confinamento e di limitazione degli spostamenti hanno avuto quale diretta conseguenza quella di portare ad un'importante riduzione del numero di contravvenzioni in materia di circolazione (-269'839.- CHF) e ad una riduzione dei proventi degli incassi degli autosili (-109'172.56 CHF).

In sede di audizione commissionale la Commissione della gestione ha proceduto a richiedere delle precisazioni in merito al numero e alle modalità di esecuzione degli accertamenti esperiti



nel quadro delle verifiche relative ai permessi per stranieri. Il tema verrà ripreso in altra sede, ritenuto che le relative risposte non hanno potuto essere fornite in tempo utile rispetto al termine per la consegna del presente rapporto.

#### **6.10 DICASTERO MUSEO E CULTURA**

L'attività del Dicastero museo e cultura è evidentemente stata fortemente limitata a seguito della pandemia. Ciononostante, l'attività espositiva ha comunque potuto essere mantenuta, spostando la mostra primaverile in autunno. Durante il periodo di lockdown sono pure stati prodotti dei video in streaming per mostrare la collezione d'arte. Nonostante la limitazione del numero degli accessi, il Centro culturale della Filanda è comunque rimasto aperto, mantenendo la vicinanza alla cittadinanza.

#### **6.11 DICASTERO FINANZE**

I principali aspetti di carattere finanziario sono già stati trattati nelle considerazioni introduttive del presente rapporto. In questa sede si ritiene di segnalare che l'andamento favorevole di tassi di interesse ha permesso il rifinanziamento di diversi prestiti a tassi di interesse più vantaggiosi rispetto al passato, ciò che nel complesso ha permesso un risparmio estremamente significativo (-347'058,11 CHF).

#### **6.12 DICASTERO AIM**

Per quanto attiene all'attività delle Aziende Industriali di Mendrisio (AIM) si rinvia al messaggio municipale 7/2021 sui Bilanci consuntivi 2020 e al relativo rapporto. Per quanto qui di interesse si ritiene comunque di dover evidenziare l'accresciuta importanza dell'approvvigionamento di acqua e di energia elettrica in stato di necessità. Per poter fare fronte alla situazione emergenziale le AIM hanno implementato in maniera rigorosa i piani di protezione e prestato particolare attenzione all'esigenza di disporre in permanenza di personale pronto ad intervenire per effettuare i necessari interventi di manutenzione delle reti e/o di ripristino in caso di malfunzionamenti.

#### **6.13 DICASTERO ECONOMIA**

Il Dicastero economia, per il tramite dell'Ufficio sviluppo economico è stato molto sollecitato a causa della pandemia, sia per lo studio, che per l'implementazione degli aiuti messi in campo dal Comune. Il riferimento è qui in particolare al messaggio municipale 129/2020 relativo al fondo a sostegno delle micro-attività e del rilancio dell'economia. Per il resto l'Ufficio dello sviluppo economico ha continuato ad assicurare regolari contatti con gli operatori economici fornendo informazioni sulle decisioni delle autorità superiori e sulla loro implementazione e raccogliendo indicazioni sull'andamento generale delle attività. Il quadro complessivo è indubbiamente quello di un anno difficile per tutte le aziende e per tutti i commerci, con alcune realtà che sono tuttavia riuscite a riprendersi velocemente.

## C. CONCLUSIONI

Alla luce del contenuto del MM 157/2021 "Bilanci consuntivi 2020 Amministrazione comunale e Fondazione Don G. Bernasconi" e delle considerazioni di cui sopra,

**i commissari della Commissione della Gestione all'unanimità dei presenti, invitano le colleghe ed i colleghi Consiglieri comunali ad approvare il messaggio municipale così come presentato.**

Per la Commissione della gestione:

Avv. Gianluca Padlina, relatore